

?????????? ?? ?????????? ????????

?-?? E. SHARPSTON

?????????? ?? 26 ?????? 2012 ??????(1)

????????? ??? C-621/10 ? C-129/11

????? „????? ??? ??? ??????”

?

„?????????????” ???

?????

????????? ?? ??????? „????????? ? ?????????? ?? ??????????“ — ????, ???  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????

(????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ????? (????????))

„?? — ?????? ?????? ?????????? ??? — ???????? ??? ?? ??????????????, ?????????????? ??  
????????? 2006/112/?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ??  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ??????????????????  
????????? ?? ???????????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ??????????”

1. ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? (?????????)  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? 80,  
????????? 1 ?? ?????????? 2006/112(2) ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??????????????  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ??  
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????? ?????? ?????????? ?????????? (????????? ??-???????? „??“) ??? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ??????????. ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????  
??????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??-????? ??? ?????? ?,  
????????? ? ?????????? 2006/112, ? ??? ?? ? — ??? ?????? 80, ?????????? 1 ???  
????????????? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??  
????????????? ???.

????? ?????? ?? ?? ???? ?????? ?? ??

2. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ???? ? ?????? ? ??? 1, ?????????? 2 ?? ??????????  
2006/112:

„????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???  
????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????,

???????? ? ?????? ?? ?? ??????????? ? ??????? ?? ??????????????? ? ???????????????  
????? ??????, ?? ????? ?? ??????? ?????[??].

? ? ????? ???? ??, ?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ???????,  
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ???,  
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????.

????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ??????????  
?? ??????“.

3. ??? 73 ?? ??????? 2006/112(3) ?????? ?????? ?????? ?? ??????????? ??  
????????? ?????? ?? ???:

„?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ???????  
74—77[(4)], ?????????? ?????? ??????? ??????, ????? ?????????????? ?????????? ??????????,  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ???????  
?? ?????? ???, ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????“.

4. ??? 80 ?? ??????? 2006/112 ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????  
?? ??? ?????? ??????:

„1. ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ??  
????? ?? ?????? ???, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??  
????? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????,  
????? ?? ?????????? ??, ?????????? ??, ?????????? ??, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????,  
????? ?? ?????????? ??, ?????????? ??, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ? ?????????? ???:

?) ?????? ?????????? ?????????? ??-????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 167—171 ? 173—177;[(5)]

?) ?????? ?????????? ?????????? ??-????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?????????? ?? 167—171 ? ?????? 173—177 ? ??????????  
????? ?? ?????????? ??, ?????? 132, 135, 136, 371, 375, 376, 377, 378, ?????? 2,  
379 ?????? 2 ??? ?????? 380—390[?];[(6)]

?) ?????? ?????????? ?????????? ??-????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?????????? ?? 167—171 ? ?????? 173—177.

? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????  
????? ?????????? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ???, ??? ?????? ???  
????? ???.

2. ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? 1, ??  
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ??????.

[...]“.

5. ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????(7).

6. ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (8). ??? ??????

? ? ? ??????, ??? ? ? ?????????? ??????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?  
????????? ? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????????? ?  
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????? ??????.

7. ? ?????? ??????, ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?  
????????? ?????? (??? ??? ? ? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ????  
????????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ????????, ??? ? ???,  
????? ? „?????“ ???????, ??? ?????????????? ??? ? ?????????(9)). ? ??????  
?? ?????? ?????? ? ? ?????? ??-????? ??? ? ?????? ? ??????, ??? ?????? ?????? ???  
????????????? ?? ?? ?????????? ????. ??? ? ?????????? ?, ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ????  
80, ??? 1, ????) ? ? ?????? 2006/12.

8. ? ?????? ?????? ?, ??? ? ?????? ?????????? ? „?????“ ?????????????? ???,  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???  
????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? . ?????????????? ?? ??????????  
?????, ??? ? ??? ? ?????? ?? ?????????, ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??  
???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? (???????, ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ???? 80,  
?????? 1, ?????? ? ?)(10)).

9. ? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ???  
?????????, ?? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ? ???? ? ??????????  
?????????, ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ??  
????? ?????????? ??? ? ?????? —????????? ?????? ????. ?? ??? ? ?????? ?  
???? 80, ??? 1 ?? ?????? 2006/12 ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ??  
????????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?, ? ?????? ??????????  
„????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ? ?????? ?????????? ?, ?????? ???  
?????????, ?????? ??? ? ?????? ?????? ??????“.

10. „????????? ??????“ ? ?????????? ? ??? 72 ?? ?????? 2006/12 ??? „?????“  
?????????, ???, ?? ?? ? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ? ?????? ???, ? ????  
????????? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???  
?????????, ??? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?  
????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ? ?????? ?????????? ?? ??????“.

**????????? ?????? ???**

11. ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
????????? ?????? (?????? ??-????? „????“) ?? 2006 ?. ??-?????????:

- ? ?????? ??? 27, ??? 3, ??? 1 ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ? ??? ?  
????? ?????? ???,
- ? ?????? ??? 45, ??? 1 ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ???,  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ? ???, ??? ? ???, ??? ? ???, ??? ? ???,  
- ??? 45, ??? 1 ?? ? ?????? ?????? ?????? ??? 45, ??? 5, ??? 2 ?? ?????? ??  
????????? ?? ? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????? ? ?????? ??? ?  
??? ? ?????????? ???, ???, ??? ?????? ??? ? ?????? ???, ?????????? ?????? ??? ?  
??? ? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?

- ?????????? ??? 70, ?????? 5 ?? ? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ???, ?????? ?  
????????? ???????????.
12. ????? ???????? ??????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????-  
????????????? ?????????? ?????? (??????? ??-?????? „????“). ??-?????????:
- § 1, ????? 3 ??????? ????????? „????????? ???“ ?? ?????? ?? ??? 27, ?????? 3,  
????? 1 ?? ??? (????? ??-????????? ?? ??? 80, ?????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?? ?  
????????????? ?? ??? ????? ?????????? ?????),
- ??????? § 1, ????? 8 „?????? ???“ ? ?????? ??? ??? ? ????????, ?????? ?? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???  
????, ?????? ?? ?? ???????,
- § 1, ????? 10 ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ??  
?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.
- ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??????
- ???? „?????? ??? ??? ?????????“, C?621/10
13. ??? 2009 ?. ????? „?????? ??? ??? ??????????“ (????????? ??-?????? „????? ???  
??“), ?????????? ? ?????????? ???, ?????????? ?? „????? ???“ ????? ?????????? ??????  
????? ??? ?? ?????? ??? ?? 21 318 852 BGN(11). „????? ???“ ? ?????? ??????????  
????????? ? ?????????? ?????????? ???, ?????? ? ?????????? ? ?????? ??? ?? ?????? ?? §  
1, ????? 3 ?? ?????????? ?????? ?? ??????. ?????? ?????? ? ?????? ???(12) ?  
????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????? ?????? ???.
14. ??????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ???, ?????????? ???????  
?? ??????? ??????? ?? 21 216 300 BGN. ?????? ??? ?????????? ?????? ??????, ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 102 552 BGN, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??  
? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 70, ?????? 5 ?? ??? ?????, ?????? ??  
????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 20  
510,42 BGN(13).
15. ?????? ?? ?????? ??? “????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????? ???  
???????????, ?????????? ?????????? ??????:
- „1. ?????? ?? ??? 80, ?????? 1, ?????? ?) ?? [????????? 2006/112] ?? ?? ??????? ?  
??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????????? ??-??????  
?? ?????????? ???, ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
?????????/????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ??
2. ?????? ?? ??? 80, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112[...] ?? ?? ??????? ?  
??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????  
?? ??????? ? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??  
????????? ??-?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??  
????? ?? ?????? 173—177 ?? ??????????[(14)], ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ??????????  
????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ????????
3. ? ??? 80, ?????? 1 ?? ?????????? 2006/112[...] ?????????? ?? ?? ????????

? ??????????, ??????????????? ???????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ??  
????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????????

4. ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 27, ?????? 3, ?????? 1 ??  
????? ?? ??????????????, ???????? ?? ?????????? ? ??? 80, ?????? 1, ??? ?, ?) ? ?) ??  
????????? 2006/112[...]

5. ? ?????? ??? ??????????, ??????????? ?? ??? 80, ?????? 1, ??? ?) ??  
????????? 2006/112[...] ??? ?? ??????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??  
????????? ????".

???? ????????????, C?129/11

16. „?????????????“ ??? (????????? ??-?????? „????????????“) ?????? ??? ??  
????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?  
????????? ?????? ?????????? ?????????? (??? ?? ?????????????? ??????????—  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????  
?????????). ??? 2009 ?. ?????????? ?????? ??? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ??  
?? ?????? ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????????? ? ?????? ??????????. ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ? ?????? ??????????, ? ??????—?? ?????????????? ???????????. ??????????  
?? ?????? ?? ??????? ??? 25 000 BGN, ??? ??????? ?? ??? ?? ???????.

17. ?? ????????, ?????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?  
????????? ?????????? ?? ????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? 392 700 BGN.

18. ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ???????  
????????? ??????? ??????? (?????? ??) ? ?????????? ??????? (??????????,  
????????? ? ??????????). ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????????? ?? ???????  
???? ?? ??????? ?? § 1, ??? 3 ?? ?????????? ??????? ?? ???, ?? ??????? ??????  
? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ?????? ??? ?????????? ??????  
?????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?? 78 540 BGN.

19. ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ??????????  
?????????, ??? ?????? ?????? ??????:

„1. ??? ?? ??? 80, ?????? 1, ??? ?) ? ?) ?? ?????????? 2006/112[...] ?? ??  
????????? ? ??????, ?? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?  
??-????? ?? ??????? ?????, ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
????????? ? ???????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????/????????? ?? ???????, ?????? ??  
????????? ??

2. ??? ?? ??? 80, ?????? 1, ??? ?) ? ?) ?? ?????????? 2006/112[...] ?? ?? ???????  
? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????  
????? ?? ?????? ? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??-????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??  
?? ?????? 173—177 ?? ??????????[15] ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????? 132, 135, 136, 371, 375, 376, 377, ??? 378, ?????? 2, ??? 379, ?????? 2 ??  
????? 380—390 ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

3. ??????? ?? ??? 80, ?????????? 1, ?????? ?) ? ?) ?? ?????????? 2006/112[...] ?? ?? ???????  
? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????  
?????? ?? ??????? ? ???????, ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ??-  
?????? ?? ??????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????  
173—177 ?? ??????????, ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ??  
?????? ?????? ?????????? ?????????? ???

4. ? ???? 80, ??????? 1 ?? ?????????? 2006/112[...] ?????????????? ?? ?? ??????????  
???????????, ??????????????? ???????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ??????????

5. ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? 27, ?????? 3, ????? 1 ??  
????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???? 80, ??????? 1, ????? ?), ?) ? ?) ??  
????????? 2006/112[...]

6. ? ?????? ??? ???????????, ?????????????? ??? 80, ???????? 1, ??????) ? ?)  
????????? 2006/112[...] ??? ?? ??????? ?????? ??? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ???“.

20. ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???  
C?621/10, ? ?????????? — ? ?? ?????? ????. ?????? ?????? ??? ???, ??? ? ?????????????? ??  
?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ? ?? ? ??????????.

?????????????

????????????????????? ????????

21. ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ????????, ??  
?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????  
?????? ??????? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????, ??????? ?? ??? ??????????.  
? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??-???  
?? ????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ??????? ?  
????????????? ?/??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ???????.

23. ??????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???  
????????????? ?? ??? 80, ???????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ? ?????????? ?? ????????,  
??? ?????? ?????????? ?? ????????, ? ?????????? ?? ????????, ?? ?????????? ? ?????? ???  
?? ??????????. ? ?????? ?????? ?? ??? C?621/10 ? ? ?????? ?????? ?????? ?? ???  
C?129/11 ?? ?????? ?? ?? ????????, ?? ????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??  
??????, ? ?????????? ?? ????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??

? ??????? ?????? ?? ??? C?621/10 ? ? ?????????? ?????? ?? ??? C?129/11 ?? ?????? ?? ??  
????????? ??? 80, ???????? 1 ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????, ???  
????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????. ?  
????????? ?????? ?? ??? C?621/10 ? ? ?????? ?????? ?? ??? C?129/11 ?? ?????? ?? ??  
????????? ??? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??  
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??, ? ?????????? ??  
????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? 80, ?????? 1.

24. ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?? ??? 80, ?????? 1 ??????????.

25. ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??? 80, ?????? 1 ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?? ?? ??  
????? ??? ?? ?????????? ??????. ?? ?? ?????????? ??????, ??? ??? ?? ??? ??  
????? ??? ?????? ??????.

26. ?????? ?? ?????????? ??? ??????, ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????????????  
?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??  
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? — ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??  
????? C?621/10 ? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????  
?? ??? ?????? ?????? ?? ??? C?129/11.

????????? ??? ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ??? 80, ?????? 1

27. ?? ??? ? ???, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????,  
?? ?????????? ?? ??? 80, ?????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ??????, ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????? . ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????,  
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????  
????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????.

28. ?? ??? ? ???, ??? 73 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??  
????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?.?. ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????,  
? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????(16). ????? ??????????, ??? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? 80 ?? ??????????  
2006/112, ?????? ?? ?? ?????? ??????????(17).

29. ?? ??? ? ???, ??? 80, ?????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ??????, ?? ??? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ,?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ??????“. ??? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 3 ?? ??  
?? ?????????? 2006/69 — „?? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????“ — ? ? ?????????? 26 ?? ??????????  
?? ?????????? 2006/112 — „[?] ? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????“.

30. ?? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?????? ?? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ?? ??  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
????? . ?? ??? ? ??? ?????? ?? ??? ?? „????“ ??????. ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????? — ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??

„????????“ ?????????????????? ????, ????, ??? ?????????????????? ????, ?? ?????????? —  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????.  
???? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? „?????????“  
????????? , ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???, ?????????? ??  
????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (18).

31. ?? ?????? ????, ??????????? 3 ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/69 ? ??????????? 26  
?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????  
„?? ?????????? ?????????? ??????????“ . ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 11 A,  
????????? 6 ?? ?????? ?????????? , ? ?????? ?? ?????? , ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
„?? ? ?????? ??????“ . ?????? ?????? „????“ ?? ?? ? ?????????????? ? ??? 80, ??????????  
1 ?? ?????????? 2006/112, ?? ?????????? 3 ?? ?????? ?????? ?? ?????? , ?? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????.

32. ?????? , ??? 80, ?????????? 2 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?????? ??????????  
??????, ??? ?????????? ??? ?????????? , ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????????? , ?? ?????? ?? ?????? ?????? . ?????????? ?? ?????? ?????? , ?? ??  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????.

33. ?????? ??? 80, ?????????? 1, ????, ?) ? ?) ?????????? ?????????????? ?????? ?  
????????????? , ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? , ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? . ???  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? , ? ?????????? ?? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????.

34. ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?? ?? ??????  
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? , ?? ?? ?? ??????  
?? ?????????? ?????? ?? ?????? 80, ?????????? 1 ?????????? , ???? ?? ?? ?????? ??  
????????? , ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????.

35. ??? ?????? ? ??? ?????????? , ?? ??? 2010 ?. ?????????? ?????????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? , ? ?????? ?? ?????? , ?? ??? 27, ?????? 3 ??  
????? ? ?????????? ? ?????? 73 ? 80 ?? ?????????? 2006/112. ?? ?? ?????? ? ?????? ?  
?? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 1 ?????? 2012 ?.  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????

36. ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
?? 80, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ???  
????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? . ?????????? ?????? ?????????? ?  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? , ? ?????? ??????  
?? ?? ?? /??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? 80, ?????????? 1, ?? ?? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? -  
????????? ?????? ?????? .

37. ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? , ??  
????????? ?????? , ?????? ?????? ?????? , ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? , ??? ?????? ?????? ?? ?????? , ?? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? 80, ?????????? 1 ?????????? , ???? ?? ?? ?????? ?? ?????? ,  
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

38. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ???? ??????

? ?????? ?????? ??????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ????????, ??????? ??  
?????? ? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????, ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????(20). ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??  
?? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????(21). ? ???????, ? ?????? ?????? ?????????? ??  
? ???????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??  
????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????(22).

39. ?????? ???, ?? ?????? ?????, ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ??  
27, ?????? 3 ?? ???, ?? ?? ? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ??? 80 ?? ?????????? 2006/112 ??????????. ??? ??? ? ???????,  
????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ??????????  
?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????.

40. ? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
?????????, ?????? ??? ????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?  
??? 80, ??????? 1 ???????????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????? ??? ??????????.

41. ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ??  
????????? ??? 80, ??????? 1 ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ? ???????.  
????????? ?? ???, ?? ?????????? ??? ?? ?????? 73 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ??  
????????????? ??????(23). ??? 80, ??????? 1 ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 73 ??  
????????? 2006/112(24). ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????  
?? ??? ? ?? ??? ? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????, ?? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????.

42. ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????,  
????????? ??-?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??  
?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? 80, ??????? 1.

43. ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????(25).

44. ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ? ??????????????  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????  
? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ??  
?????????(26).

45. ? ??? ?????????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ??????  
????????? ?? ??????, ??? ?? ?? ?????? ?? „????????? ???, ?????? ? ??????????“.

46. ????? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ????? ?? ?????????? ????? ??????? ??  
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

47. ????????????, ???????, ??? ?????? ?? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? 80,  
?????? 1, ????) ?? ??????? 2006/112 ????????????, ??? ?? ???? ?? ??????? ?? ??????????  
????????? ??????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ??  
????????? ??????? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ??  
?????? ?? ?????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ???????,  
????????? ?? ??-????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??????.

48. ?? ? ?????? ?????? ??? ?? ???????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????  
????????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ??????????????  
?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????, ?? ?? ?????????? ??????? ??  
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????(27). ?? ?????????? ??????? ??????????  
?? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ? ?????????? ??????? ??  
????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ??? ??? ?? ??? ??  
????????? ??????? ?? ?? ?????????? ???????, ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??  
????? ??????????.

49. ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ????? ??????????, ?? ?? ??  
?????? ??? ???????, ???, ???, ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ???, ??? ?? ?? ?????????? ??,  
????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????.

????????? ?? ??????? ???

50. ??? ??? ?? ?????????? ?? ??? 80, ??????? 1 ?? ??????? 2006/112  
????????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??  
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??  
????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??-  
????? ??-????? ?? ?????????? ???????, ?????????? „?????? ???????, ???, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??,  
?? ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??  
????????? ???, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ???, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??.

51. ? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ???????????????, ?? ?? ?? C?621/10  
????? ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????? ?? ??-????? ?? 0.5 %, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????.

????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????

52. ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
?? ??? C?129/11 ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ??, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 ? ??? ? ?????????? — ?? ?? ???????  
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????.

53. ??? 12 ????:

„1. ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????, ????,  
????????? ?????? ?????? ??????, [...] ? ??-????????? ?????? ?? ?????????? ??????:

?) ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ????, ?????? ?  
????????? ?????? ?????? ?????????;

?) ?????????? ?? ???? ?? ??????.

2. ?? ?????? ?? ??????? 1, ?????? ?) „?????“ ?????????? ?????? ????????????, ??????????  
??? ??? ? ??????.

????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????,  
????????? ? ??????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????  
?? ?????? ?? ?????? „????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????“.

????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ??????????,  
????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ??????, ??? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ??????, ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????? ? ??? ??????.

3. ?? ?????? ?? ??????? 1, ?????? ?) „????? ?? ??????“ ?????????? ?????? ????????????????  
??? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????“.

54. ??? 135, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ??????? ?????????? ??????? ??  
????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ??????, ?????????? ??-?????????:

„?) ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?  
????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?? 12, ?????? 1, ?????? ?);

?) ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ???  
? ?????? ? ?? 12, ?????? 1, ?????? ?);

?) ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????(28).

55. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 12,  
????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? „?????  
?????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????“ ?????????? ?? 12, ?????????? 2, ?????? ??????.  
????????? ??, ??? ? ?????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ??????????????. ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????.

56. ??? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???  
????????????? ??????, ??? ??? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????(29).

57. ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??  
????? ? „????? ?????? ?????? ??????“ ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 12, ?????????? 2,  
????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? . ? ??? ?????? ?????? ?????????? ???

? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???????????????, ??  
?????????? ?? ?????????? ??????? ?? 30 ?????.

58. ??? ??????????? „????? ?????? ?????????? ??????????“ ??? ? ?????????? ??? ???? ??????  
????????? ???????, ?? ?? ????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??? 12,  
????????? 1, ????? ?). ??? ??? ?? ???? , ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? 135,  
????????? 1, ????? ?), ??? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ???????????.

59. ??? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 12, ?????????? 1, ????? a), ?? ??????  
??? ?? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????????  
?? ?????????? ???????.

60. ??????? ??????????? ??????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????? ??????? ?????? ???????????????, ?? ?? ??  
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????.  
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?  
??????????, ??????, ?????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???  
??????????, ?? ??? ?????? ??????????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????? ??  
?????????? ?? ?? . ??-??????????, ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ?? ?????  
????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ???????, ??????????  
????????????? ???????, ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????  
?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ??  
???????????. ??????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??  
????????? ???????????(30).

61. ??? ? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?? ??? ?????? ???????, ????????, ????????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ???.

62. ??? ???? ??? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ??????????  
?? ????????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ??????????  
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ???  
?????????.

63. ? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ?? ??????,  
?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? 12, ?????????? 3 ?? ??????????  
2006/112. ??? ? ? ??????, ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? 12,  
????????? 1, ????? ?). ??? ? ? ? ???? , ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????  
???? 135, ?????????? 1, ????? ?) ??? ???????, ???????, ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ??????????.

??????????

64. ??? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????? ??????????? ???????, ?????? ??????:

,???? 80, ??????? 1, ????? ?), ?) ? ?) ?? ?????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????  
2006 ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????????????? ?????? ?? ???????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????, ? ?? ?? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?????? ???????.

???? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????, ??????  
?????????? ?? ???????, ? ?????????? ?? ??????, ??? ????? ????? ?? ?????????.

????????? ?????? ??????, ????? ?????? ?????? ?????????? ? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????  
????????? ??? ?????? ??????, ??? ????? ?????????? ?? ?????????, ? ?????????????? ? ??? 80,  
????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????, ??? ????? ??????????????  
?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????????.

????????????? ???, ?????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????  
????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????? ? ?????????????? ? ??? 80, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112. ??? ?????????????? ??  
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??? ?? ? ?????????????? ?  
????????? ???????.

???? 73 ?? ?????????? 2006/112 ??? ?????????????? ???????, ?????????????????? ??????  
????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????  
?????????, ?? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? 80, ?????????? 1 ??  
????????? 2006/112 ??????????, ?? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????  
???? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ??????“.

## ????????? I

??. ????? 38 ? ?. ?? ??????????????.

## ????????? II

??. ????? 55 ? ?. ?? ??????????????.

1 – ??? ? ?????????? ?????: ??????????.

2 – ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? ??? ?????????? ?????????? (OB L 347, ??? 1; ?????????? ?????? ?? ??????????  
????, 2007 ., ??? 9, ??? 3, ??? 7).

3 – ?????????? ??? 11 ?, ???????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????? 77/388/?? ?? ?????? ??  
17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????  
????????? ?????????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????  
????????? ?????? (?? L 145, ??? 1, ?????????? ??????, ?????????? ??-??????  
„????? ??????????“).

4 – ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

5 – ?????? 167—169 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????  
?? ?? ?????? ??????, ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????,  
????????? 170 ? 171 ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????  
????????? 173—175 ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????.

? ?????? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????, ? ??????? 176 ?  
177 ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????  
?? ??????????.

6 – ?????? 132, 135 ? 136 ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ??????????  
????????? (?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????) ??? ?????? ?????? ??????  
(?. ?. ??? ?????? 54 ??-??); ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????????.

7 – ??? 2006 ?. ?? ?? ?????? ? ??? 11 A, ??????? 6 ?? ??? ??????; ?. ??? 1,  
????????? 3 ?? ?????????? 2006/69/??. ?? ?????? ?? 24 ??? 2006 ?????? ?? ?????????? ??  
????????? 77/388/??. ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????  
?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????  
221, ????. 9; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???; 2007 ., ??? 9, ??? 2, ??? 247).  
????????? 1 ? 3 ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/69 ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??????; ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????????????, ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ?. ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???  
????????? ?? ?????? ?????? (COM(2005) 89, ??????????), ??-????????? ?? ??? 5 ?  
6.

8 – ?? ??????, ?????? 167 ? 168 ?? ?????? 2006/112, ??????????????  
???? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ??  
?? ?????? ?? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?????? ??????. ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????? (?. ?????? ?? ??? NCC Construction Danmark, C?174/08, 2009 ., ??????, ???.  
I?10567, ??? 39 ? ?, ??? ?????? ?????? ?????? ??????).

9 – ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 167 ? 168 ?? ?????? 2006/112 ??  
????????? ?? ??????, ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
?????, ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ??????????  
????? ?? ??????????. ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??????  
?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??? 173 ? ?. ?? ?????? 2006/112  
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
? ?????? ?????? ??????.

10 – ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ?????? (???????, ?????? ??? ??????  
?? ???) ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? 135, ?????? 1, ????  
?) ??? ??? 137, ?????? 1, ????) — ??. ??? 54 ??-???.

11 – ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????  
?????????.

12 – ?? ?????? ??? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? 135,  
????? 1, ????) ??? ???? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????  
??? 137, ?????? 1, ????) ??? ?).

13 – ??????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??? ? ? ?????? ?? 20 %.

14 – ??????????? ?? ??? „??????“ ??? ?????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???-?????? ?? ???, ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? — ?? . ?????? ?? ??? ????? 5 ??-????.

15 – ?. ?????? ??? ??? 14 ??-????.

16 – ?. ?????? ?? ??? ?? 20 ?????? 2005 ?. ?? ??? Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, Recueil, ??. I?743, ??? 21 ? ?????? ?????? ??????; ?????? ?? ??? ?? 9 ??? 2011 ?. ?? ??? Campsa Estaciones de Servicio, C?285/10, ??????, ??. I?5059, ??? 28.

17 – ?. ??. ?????? ?? ??? ?? 3 ??? 2011 ?. ?? ??? ?????/??????????, C?41/09, ??????, ??. I?831, ??? 58 ? ?????? ?????? ?????? ???????).

18 – ?. ??? 1, ??????? 2 ?? ??????? 2006/112.

19 – ?. ?????? ??????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??-?????? ??????????? ?. ??????? ? ??? ??????? ? ??? ??????? ?????.

20 – ?. ?????? ?????? ?? ??? ?? 10 ??? 2010 ?. ?? ??? Bruno ? Pettini ? ??., C?395/08 ? C?396/08, ??????, ??. I?5119, ??? 74.

21 – ?. ? ??? ?????? ?? 10 ??? 1984 ?. ?? ??? Von Colson ? Kamann, 14/83, Recueil, ??. 1891, ??? 26 ? 27.

22 – ?. ?????? ?????? ?? ??? Bruno ? Pettini ? ??., ?????? ??-????? ? ?????? ??? ?????? 20, ??? 74.

23 – ?. ?????? ?? ??? 11 ??? 2002 ?. ?? ??? Marks & Spencer, C?62/00, Recueil, ??. I?6325, ??? 47.

24 – ?. ?????? ?? ??? Campsa Estaciones de Servicio, ??????? ??-????? ? ?????? ??? ?????? 16, ??? 40.

25 – ?. ?????? ?????? ?? ??? ?? 21 ?????? 2010 ?. ?? ??? Accardo ? ??., C?227/09, ??????, ??. I?10273, ??? 44—47 ? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? (?? . ?????? ?? ??? ?? 15 ?????? 2011 ?. ?? ??? S?aby ? Ku?, C?180/10 ? C?181/10, ??????, ??. I?8461, ??? 33).

26 – ?. ?????? ?????? ?? ??? ?? 18 ?????? 2001 ?. ?? ??? Stockholm Lindöpark, C?150/99, Recueil, ??. I?493, ??? 30 ? 31 ? ?????? ?????? ?????? ???????.

27 – ?. ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? 10 ??? 2011 ?. ?? ??? Mohammed Imran, C?155/11 PPU, ??????, ??. I?5095, ??? 21 ? ?????? ?????? ???????.

28 – ??????????? ?? ??????????? ?? ? ?????????? ? ????, ?????????? ???????  
???? 137, ??????? 1, ????? ?) —?) ?????????? ?????? ??? ? ??????????? ??  
????????????? ??? ???? ????? ?? ????? ?????? ??? ???? ?? ?????? ?? ??????? ??  
?????????. ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ????? ?? ?????????? ??-??????  
????????? ?. ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????.

29 – ??????? ?? ??? ?? 8 ??? 2000 ?. ?? ??? Breitsohl, C?400/98, Recueil, ??. I?4321,  
????? 50.

30 – ?. ??????? ??????? ?? ??? ?? 10 ??? 2011 ?. ?? ??? Bog ? ??., C?497/09,  
C?499/09, C?501/09 ? C?502/09, ???????, ??. I?1457, ????? 51 ? ?. ? ?????????? ???????  
????????.